

**FIȘA DISCIPLINEI**  
Anul universitar 2020-2021

Decan,  
Conf. dr. ing. Tania Mariana Hapurne

**1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Arhitectură G.M. Cantacuzino Iași
1.3 Departamentul	Urbanism
1.4 Domeniul de studii	Arhitectură
1.5 Ciclul de studii <sup>1</sup>	Licență și master integrat
1.6 Programul de studii	Arhitectură

**2. Date despre disciplină**

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Restaurări (ARA 4203)</b>						
2.2 Titularul activităților de curs	S.L. Dr. Arh. Radu Andrei						
2.3 Titularul activităților de aplicații	S.L. Dr. Arh. Radu Andrei S.L. Dr. Arh. Mihaela Cehan						
2.4 Anul de studii <sup>2</sup>	4	2.5 Semestrul <sup>3</sup>	8	2.6 Tipul de evaluare <sup>4</sup>	E,P	2.7 Tipul disciplinei <sup>5</sup>	DI-DS

**3. Timpul total estimat al activităților zilnice (ore pe semestru)**

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care 3.2 curs	2	3.3a sem.	3.3b laborator	3.3c proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ <sup>6</sup>	56	din care 3.5 curs	28	3.6a sem.	3.6b laborator	3.6c proiect	28
Distribuția fondului de timp <sup>7</sup>							Nr. ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe							12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren							4
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate și portofolii							22
Tutoriat <sup>8</sup>							
Examinări <sup>9</sup>							2
Alte activități:							
3.7 Total ore studiu individual <sup>10</sup>	40						
3.8 Total ore pe semestru <sup>11</sup>	96						
3.9 Numărul de credite	4						

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1 de curriculum <sup>12</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Istoria arhitecturii universale</li> <li>● Istoria arhitecturii românești</li> </ul>
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Capacitate de lucru în echipă</li> <li>● Capacitatea de a lucra în programe se proiectare asistată de calculator</li> </ul>

**5. Condiții (acolo unde este cazul)**

5.1 de desfășurare a cursului <sup>13</sup>	●
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului <sup>14</sup>	●

**6. Competențele specifice acumulate<sup>15</sup>**

<sup>1</sup> Licență / Master

<sup>2</sup> 1-4 pentru licență, 1-2 pentru master

<sup>3</sup> 1-8 pentru licență, 1-3 pentru master

<sup>4</sup> Examen, colocviu sau VP A/R – din planul de învățământ

<sup>5</sup> DF - disciplină fundamentală, DID - disciplină în domeniu, DS – disciplină de specialitate sau DC - disciplină complementară - din planul de învățământ

<sup>6</sup> Este egal cu 14 săptămâni x numărul de ore de la punctul 3.1 (similar pentru 3.5, 3.6abc)

<sup>7</sup> Liniile de mai jos se referă la studiul individual; totalul se completează la punctul 3.7.

<sup>8</sup> Între 7 și 14 ore

<sup>9</sup> Între 2 și 6 ore

<sup>10</sup> Suma valorilor de pe liniile anterioare, care se referă la studiul individual.

<sup>11</sup> Suma dintre numărul de ore de activitate didactică directă (3.4) și numărul de ore de studiu individual (3.7); trebuie să fie egală cu numărul de credite alocat disciplinei (punctul 3.9) x 24 de ore pe credit.

<sup>12</sup> Se menționează disciplinele obligatoriu a fi promovate anterior sau echivalente

<sup>13</sup> Tablă, vidoproiector, flipchart, materiale didactice specifice etc.

<sup>14</sup> Tehnică de calcul, pachete software, standuri experimentale, etc.

<sup>15</sup> Competențele din Grilele G1 și G1bis ale programului de studii, adaptate la specificul disciplinei, pentru care se repartizează credite ([www.rncis.ro](http://www.rncis.ro) sau site-ul facultății)

		Număr de credite alocate disciplinei <sup>16</sup> :	4	Repartizare credite pe competențe <sup>17</sup>
Co m pe te n ț e p r o f e s i o n a l e	CP1	COMPETENȚE DE ORDIN GENERAL: capacitatea de a concepe proiecte arhitecturale care să corespundă atât cerințelor estetice, cât și cerințelor tehnice		0,2
	CP2	CUNOȘTINȚE CORESPUNZĂTOARE DESPRE ISTORIA ȘI TEORIILE ARHITECTURII, PRECUM ȘI DESPRE ARTE, TEHNOLOGII ȘI ȘTIINȚE UMANE CONEXE ca factori ce pot influența calitatea proiectelor arhitecturale		0,6
	CP3			
	CP4	CUNOȘTINȚE ÎN DOMENIUL SOCIAL: capacitatea de a înțelege relațiile dintre oameni, creațiile arhitecturale și mediul lor de inserție, de a înțelege și de a armoniza clădirile și spațiile acestora în funcție de nevoi și de scara umană, precum și capacitatea de a înțelege profesia de arhitect și rolul acestuia în societate, prin elaborarea de proiecte în acord cu factorii sociali		0,8
	CP5	ÎNȚELEGEREA METODELOR DE CERCETARE ȘI DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI DE CONSTRUCȚIE		0,4
	CP6	CUNOȘTINȚE DESPRE PROBLEMELE DE PROIECTARE STRUCTURALĂ, DE CONSTRUCȚIE ȘI DE INGINERIE ÎN CONCEPEREA CLĂDIRILOR, cunoștințe corespunzătoare despre tehnica, tehnologia și fizica construcțiilor, astfel încât din perspectiva dezvoltării sustenabile să le ofere toate elementele de confort interior și de protecție climaterică		0,4
	CP7	CAPACITATEA TEHNICĂ DE A PROIECTA CONSTRUCȚII CARE SĂ RĂSPUNDĂ CERINȚELOR UTILIZATORILOR, în condițiile impuse de limitările bugetului și de reglementările din domeniul construcțiilor		0,8
	CP8	CUNOȘTINȚE DESPRE INDUSTRII, ORGANIZAȚII, REGLEMENTĂRI ȘI PROCEDURI CARE INTERVIN ÎN PROCESUL DE CONCRETIZARE A PROIECTELOR și de integrare în structura generală planificată		0,4
Co m pe te n ț e t r a n s v e r s a l e	CT1			
	CT2	Integrarea în cadrul unui grup de lucru pentru îndeplinirea cu responsabilitate a rolului rezervat în echipa de proiectare; rezolvarea sarcinilor profesionale proprii (urmărind obiectivele stabilite), precum și dezvoltarea capacitații de organizare, de colaborare și lucru cu colegii de echipă, cu nivelurile superioare și subordonate		0,2
	CT3	Valorificarea experiențelor profesionale, utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare, pentru dezvoltarea personală și profesională		0,2
	CTS			

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formarea unei atitudini bine fundamentate teoretic în abordarea proiectelor de restaurare a monumentelor de arhitectură și a activității de protecție a patrimoniului.</li> </ul>
7.2 Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formarea capacitații de a cerceta, documenta și pune în valoare patrimoniul construit.</li> <li>Formarea bazei teoretice necesare în restaurarea monumentelor istorice în contextul evoluției globale a fenomenului</li> <li>Formarea unui sistem de argumente pentru alegerea soluției optime de restaurare a patrimoniului construit</li> </ul>

### 8. Conținuturi

8.1 Curs <sup>18</sup>	Metode de predare <sup>19</sup>	Observații
Definirea termenilor: restaurare, conservare, patrimoniu, monument.	Expunere, utilizare videoprojector, discuții cu studenții – în sistem online, cu utilizarea	2h
Evoluția conceptului de monument istoric, patrimoniu urban și teoria restaurării. Doctrină de restaurare.		8h
Legislație contemporană la nivel național și internațional. Evidența monumentelor. Clasificări.		2h

<sup>16</sup> Din planul de învățământ

<sup>17</sup> Creditele alocate disciplinei se distribuie pe competențe profesionale și transversale în funcție de specificul disciplinei

<sup>18</sup> Titluri de capitole și paragrafe

<sup>19</sup> Expunere, prelegere, prezentare la tablă a problematicii studiate, utilizare videoprojector, discuții cu studenții (pentru fiecare capitol, dacă este cazul)

Cercetarea în procesul de restaurare. Releveul, elemente de stil arhitectural, cercetare istorică, cercetare arheologică.	conturilor instituționale, pe platforma Google- (Google Meet, Google Classroom)	6h
Tipuri de structuri istorice. Noțiuni de consolidare a clădirilor istorice		2h
Cauzele degradării monumentelor. Soluții de restaurare.		2h
Metodologia conservării și restaurării monumentelor. Elemente de documentare și reprezentare în proiectul de restaurare.		2h
Exemple de restaurare arhitecturală de referință. Studii de caz		4h
Bibliografie curs:		
Cărți, reviste		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. CHOAY, Françoise, Alegoria patrimoniului, Editura Simetria, București, 1998</li> <li>2. CHOAY, Françoise, Patrimoniul la răscruce. Antologie de luptă, Editura Ozalid, decembrie 2014 trad. Kázmér Kovács</li> <li>3. GIOVANNONI, Gustavo, Orașele vechi și noul urbanism, trad. Cristian Severin, Ed. Gemma, București, 2016</li> <li>4. CURINSCHI, Gh., Restaurarea monumentelor de arhitectură, Ed. Tehnică, București, 1969</li> <li>5. CURINSCHI, Gh., Centrele istorice ale orașelor, Ed. Tehnică, București, 1967</li> <li>6. IONESCU, Grigore, Istoria arhitecturii în România, București, 1964</li> <li>7. Direcția Monumentelor Istorice, Monumente istorice, studii și lucrări de restaurare – 2 volume, Ed. Tehnică, București, 1967</li> <li>8. STEVENS, James Curl, Encyclopaedia of Architectural Terms, Donhead Publishing, 1997</li> <li>9. BURDEN Ernest, Illustrated Dictionary of Architectural Preservation, 2004</li> <li>10. BUCHER, William Ward, Dictionary of Building Preservation, John Wiley &amp; Sons Inc</li> <li>11. PICKARD, R.D, Policy and Law in Heritage Conservation</li> <li>12. ROWAN, G, BERAM U (ed.) - Marketing Heritage – Archaeology and the Consumption of the Past</li> <li>13. CRUICKSHANK, Dan, FLETCHER, Banister - Sir Banister Fletcher's A History of Architecture - 20 edition, Architectural Press; 1996</li> <li>14. Colecția revistei TRANSSYLVANIA NOSTRA</li> </ol>		
Articole și volume ale conferințelor		
<ol style="list-style-type: none"> <li>15. *** Ventilation in historic buildings <a href="https://www.sfv.se/globalassets/bygg-pa-kunskap/byggnadsvard/ventilation_in_historic_buildings_b-2.pdf">https://www.sfv.se/globalassets/bygg-pa-kunskap/byggnadsvard/ventilation_in_historic_buildings_b-2.pdf</a></li> <li>16. *** International Seminar: "Historic City Centres: Heritage, Innovation and Social Cohesion" Dubrovnik, 10 November, 2015 <a href="http://www.medcities.org/documents/10180/92710/MedCities_seminari_dubrovnik_EN_lowres.pdf/6fc7ef90-54eb-474f-b063-87d2abe67582">http://www.medcities.org/documents/10180/92710/MedCities_seminari_dubrovnik_EN_lowres.pdf/6fc7ef90-54eb-474f-b063-87d2abe67582</a></li> <li>17. *** Managing historic cities; World heritage series: papers; Vol.:27; 2010 <a href="http://whc.unesco.org/documents/publi_wh_papers_27_en.pdf">http://whc.unesco.org/documents/publi_wh_papers_27_en.pdf</a></li> <li>18. *** Shaping the future, case studies in adaptation and reuse in historic urban environments <a href="https://www.chg.gov.ie/app/uploads/2015/07/shaping-the-future-case-studies-in-adaptation-and-reuse-in-historic-urban-environments.pdf">https://www.chg.gov.ie/app/uploads/2015/07/shaping-the-future-case-studies-in-adaptation-and-reuse-in-historic-urban-environments.pdf</a></li> <li>19. ANDREI, Cristina, ANDREI, Radu, "Iașul medieval - o lecție vie de arhitectura. Reflecție asupra obiectului protecției patrimoniului", Volumul Simpozionului național - Monumentul - Tradiție și Viitor 2004 - Iași</li> <li>20. ANDREI, Cristina, ANDREI, Radu, "Identitate și reper urban", Volum Monumentul volumul V , editura Trinitas, 2001</li> <li>21. ANDREI, Cristina, ANDREI, Radu, The Garden in the Evolution of Moldavian Manors, Volumul Simpozionului Științific Internațional al Facultății De Horticultura Iași, 24 - 26 Mai 2013</li> <li>22. SASU Ioan, ANDREI Radu. Restaurarea monumentului istoric „Casa Sofian” din Botoșani, Lucrările Simpozionului Național Monumentul - Tradiție și viitor Ediția a XIV-a , Editura Doxologia, Iași, 2013, Iași, 2012,</li> </ol>		
Legislație		
<ol style="list-style-type: none"> <li>23. LEGE nr. 422 din 18 iulie 2001 privind protejarea monumentelor istorice (*republicată*) - Publicare: 31-12-2000Republicare: 20-11-2006</li> <li>24. LEGE nr. 5 din 6 martie 2000 privind aprobarea Planului de amenajare a teritoriului național - Secțiunea a III-a - zone protejate Publicare: 11-04-2000</li> <li>25. LEGE nr. 564 din 19 octombrie 2001 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 47/2000 privind stabilirea unor măsuri de protecție a monumentelor istorice care fac parte din Lista patrimoniului mondial - Publicare: 31-10-2001</li> </ol>		
8.2a Seminar	Metode de predare <sup>20</sup>	Observații
8.2b Laborator	Metode de predare <sup>21</sup>	Observații

<sup>20</sup> Discuții, dezbateri, prezentare și/sau analiză de lucrări, rezolvare de exerciții și probleme

<sup>21</sup> Demonstrație practică, exercițiu, experiment

	Discuții cu studenții	
8.2c Proiect	Metode de predare <sup>22</sup>	Observații
Prezentare tema proiectare	Expunere, utilizare videoprojector, discuții cu studenții – în sistem online, cu utilizarea conturilor instituționale, pe platforma Google- (Google Meet, Google Classroom)	
Documentare exemple similare. Analizare		
Proiectare		
Analiza individuala si comuna proiecte elaborate		

1. Bibliografie aplicații (seminar / laborator / proiect):
2. CRUICKSHANK, Dan, FLETCHER, Banister - Sir Banister Fletcher's A History of Architecture
3. FLEMING, Ronald Lee, Facade Stories: Changing Faces of Main Street Storefronts and How to Care for Them, Hastings House Pub
4. ROBSON, Patrick, Structural Repair of Traditional Buildings, Donhead Publishing
5. FWB Charles, Conservation of Timber Buildings, Donhead Publishing
6. BURDEN Ernest, Illustrated Dictionary of Architectural Preservation, 2004
7. BUCHER, William Ward, Dictionary of Building Preservation, John Wiley & Sons Inc

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului<sup>23</sup>

- Disciplina pregătește viitorii arhitecți pentru proiectele de restaurare, oferindu-le totodată baza teoretică pentru specializarea ulterioară și formarea de specialiști și experți în restaurarea patrimoniului construit.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	• Cunoștințe teoretice însușite (cantitatea, corectitudinea, acuratețea)	Teste pe parcurs <sup>24</sup> :	%
		Teme de casă:	%
		Evaluare finală: Examen	50% (minim 5)
10.5a Seminar	• Frecvența/relevanța intervențiilor sau răspunsurilor	• Evidența intervențiilor, portofoliu de lucrări (referate, sinteze științifice)	%
10.5b Laborator	• Cunoașterea aparaturii, a modului de utilizare a instrumentelor specifice; evaluarea unor instrumente sau realizări, prelucrarea și interpretarea unor rezultate	• Chestionar scris • Răspuns oral • Caiet de laborator (lucrări experimentale, referate) • Demonstrație practică	% (minim 5)
10.5c Proiect	• Calitatea proiectului realizat, corectitudinea documentației proiectului, justificarea soluțiilor alese	• Evaluarea critică a proiectului de restaurare	50% (minim 5)
10.5d Alte activități <sup>25</sup>	•	•	% (minim 5)

### 10.6 Standard minim de performanță<sup>26</sup>

Cunoașterea principiilor doctrinelor de restaurare și direcțiilor principale din reglementările naționale și internaționale. Capacitatea de a aprecia critic un proiect de restaurare.

Data completării,

Semnătura titularului de curs,

Semnătura titularului de aplicații,

22.09.2020

.....

.....

Data avizării în departament,

Director departament,

.....

S.L. Dr. arh. Radu Andrei

<sup>22</sup> Studiu de caz, demonstrație, exercițiu, analiza erorilor etc.

<sup>23</sup> Legătura cu alte discipline, utilitatea disciplinei pe piața muncii

<sup>24</sup> Se va preciza numărul de teste și săptămânile în care vor fi susținute.

<sup>25</sup> Cercuri științifice, concursuri profesionale etc.

<sup>26</sup> Se particularizează la specificul disciplinei standardul minim de performanță din grila de competențe a programului de studii.

